



**2021**

Jun 27



*Connected*

**as**

**One Body In Christ**

佇基督合一

**Romans 12:5**  
羅馬書

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-Route 206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 [www.tafpc.org](http://www.tafpc.org) email: [tafpc@tafpc.org](mailto:tafpc@tafpc.org)

台美團契長老教會主日禮拜程序  
TAFPC Service Order of Sunday Worship

司會: 林又堅長老 證道: 蔡佳君牧師 司琴: 陳玫瑰姊妹  
10:30 am Jun 27 2021

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司：當咱佇神聖的這日相與聚集，

眾：咱祈求欲有上帝奴僕的款式：

司：互咱心開闊(khui-khuah)，會當為著主的恩典  
驚畏；

眾：互咱心謙卑，會當受著主的愛疼感動；

司：互咱心敏感，會當聽見主呼召咱的聲；

眾：互咱心勇敢，會當採取行動來回應主。

司：咱著來敬拜攔真攔活的上帝，

眾：因為祂就是互咱會當開嘴謳啫的理由的彼位上  
主。

唱詩\* Hymn\*

T#305 「我的心神，你著唱歌」

TAFPC choir 領唱

感恩祈禱 Thanksgiving Prayer

讚美 Anthem

TAFPC Choir, 11/1/2015

Violin: 何綉惠

「Take My Life and Let It Be Consecrated」

by Henri A. Cesar Malan & Jay Rouse

Take my life and let it be consecrated, Lord, to Thee.

Take my hands and let them move  
at the impulse of Thy love,  
At the impulse of Thy love.

Take my feet and let them be swift and beautiful for Thee.

Take my voice and let me sing, always only for my King.  
Always, only for my King, my King.

Take my love, my God, I pour at Thy feet its treasure store;  
Take myself and I will be ever, only all for Thee.  
Ever, only all for Thee.

Take my life and let it be.

### 悔罪邀請 Call to Confession

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

### 認罪祈禱 Prayer of Confession

喔，主啊！祢的賜福親像及時的陣雨(tsūn-hō)臨到阮，互阮得著機會認識祢的恩典。但是，阮猶原扭曲祢的應允，只求阮想欲愛得著的福氣。祢呼召阮離開自私的路徑，遵照祢的誠命去疼人，但是，阮猶原甘願停留佇信仰膚淺(hu-chhián)的地步，唔願追求信仰帶來的改變。祢曾甲阮講，祢的愛疼是充足夠額的，憐憫的水源永遠膾枯乾(kōi-tā)，但是，阮定定是選擇驚惶卡多過信靠，攔匿(bi)佇阮會當倚靠家己來生存的錯覺中間。神聖的上帝啊！求祢赦免阮，佇祢的赦免中間，互阮機會攔再試看麥做乎好。(默禱)

### 赦罪宣告 Pardon

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

### 讀經 Scripture Reading

哥林多後書 8:7-15 (新約:藍 p208, 紅/棕 p279)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

### 證道 Sermon

「願做的心」

### 回應詩\* Response Hymn\*

T#512 「人人攏真殷勤」

TAFPC choir 領唱

## 奉獻 Offertory

### 代禱 Intercession 「主禱文」

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安”

## 報告 Announcements

### 散會詩歌\* Sending Hymn\*

T#171 「上帝所賜活命」

TAFPC choir 領唱

### 祝禱差遣\* Benediction and Sending Forth\*

阿們頌\* (Threefold Amen\*)

## 殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

*\*方便站立的人，請站立 (\*Please stand as you are able)*

## 肢體交通:

- 請為張文川長老跌倒後的復原禱告，希望他早日康復。

## 小會公告:

- 小會訂於今日 6/27 下午一點召開本會網上討論會 (Town Hall Meeting), 建議討論事項：1. 評估 Somerset Presbyterian Church 是否適合本會將來遷移選擇. 2. 教會宣教遠景評估 (Mission Self-Study). 3. 教會通風改善工程設計評估與發包進展報告. 4. 教會實體開放使用一般討論. 5. 目前小會與會友間的溝通是否足夠？
- 小會正積極研議各語言部重新開放實體禮拜時間表及運作方式。在恢復實體禮拜前，從 6/27 起本會禮拜堂將開始開放給小組聚會，請洽行政秘書 Arthur Chou 協調聚會時間。聚會時請遵守小會公佈清潔擦拭規定，穿戴口罩，保持適當社交距離，並且維持聚會總人數不超過四十人。

- 本會目前暫不考慮開放教會地下室聚會。若有特別聚會需要，請洽小會討論。會友們若有興趣，可以在地下室打乒乓球，但是必須將門窗打開保持通風。
- 夏季聯合退修會將於 7/24 (六) - 7/25 (日) 線上舉行，請大家預留時間。

**經常奉獻: \$ 7,620 (6/13-6/20/2021)**

### **主內交通與代禱:**

- 請為啟明兄的家人緊急代禱，為他孫女 Madeleine 的視力極力代求。他女婿 Greg 的視力問題也將在這暑假做檢查，也請為 Greg 極力代求。求全能的上主行神蹟醫治他們，並榮耀祂的名。
- 教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；潔君姊及家人；雪香姊及家人；Audrey Tseng 及家人；純貞姐及家人；淑華姐的女婿、女兒；淑真姐(Sue Liu)的母親；佩芬姐的先生 Keene Benson；詠恩姐的父親黃牧師；怡和兄秀美姐及家人；志維兄芳如姐及家人；村仁兄及家人；茂清兄及家人；靜雅姐及家人；英民兄及家人；乃傑兄(Jason)及家人；珍珠姐及家人；明艷姊及家人；詠偉兄的家人；Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；俊彥兄與尚芬姐；教會兄姊們的新生兒孫；待產的姊妹們；教會長輩的健康；教會各事工(SKY、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；退休兄姊們生活上的改變與適應。

教會行事表：

週	聚會項目	時間	主理	講題/經文	地點
日	成人主日學 (6/27)	暫停		暫停至 7/25	Online
日	台語禮拜 (6/27)	10:30 am   11:45 am	蔡佳君	願做的心 哥林多後書 8:7-15	Online
二	婦女查經 (6/29)	noon		farewell lunch	Church
日	台語禮拜 (7/4)	10:30 am   11:45 am	陳尚仁	上帝更新萬物 尼希米 8:1-3, 8-12. 啟示錄 21:5-7	Online